

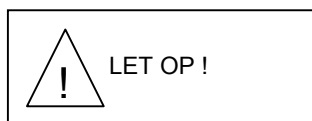
**I N H O U D S O P G A V E**

1. BESCHRIJVING.....	1
2. ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....	1
3. TECHNISCHE GEGEVENS .....	3
4. INSTALLATIE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES .....	3
5. ONDERHOUD .....	5
6. ALGEMENE VOORWAARDEN .....	5
7. SCHEMA .....	6

***DIT PRODUCT MAG UITSLUITEND GEÏNSTALLEERD EN GEBRUIKT WORDEN DOOR PERSONEN DIE DEZE HANDLEIDING INTENSIEF GELEZEN HEBBEN EN COMPLEET BEGRIJPEN.***

**BELANGRIJK**

Indien dit product met de intentie gekocht of gebruikt wordt, om het in een ander product in te bouwen (voorbeeld: een gasafsluiter die in een gasfles ingebouwd wordt) wijst CMT Manufacturing BV de fabrikant van het eindproduct erop dat alle waarschuwingen, instructies, opschriften en markeringen onder verantwoording van de fabrikant van het betreffende eindproduct vallen.



**Veiligheidsvoorschrift**

***Voor alle werkzaamheden aan de LPG-installatie moet de handbediende kraan gesloten worden.***

**I N H O U D**

**1. BESCHRIJVING**

De MLD (Minimum Liquid Detector: minimale vloeistof detector) is bedoeld en toegelaten voor de installatie op door LPG (propaan, butaan of mengsels) aangedreven heftrucks. Dit product is niet bedoeld voor andere toepassingen. In het geval van vragen omtrent de juiste toepassing of inbouw wordt u verzocht contact op te nemen met de fabrikant, CMT Manufacturing BV, telefoonnummer: **0318 619138**. Niet toegestane toepassing of gebruik of een verandering aan het product kan tot (zware) ongevallen of verwondingen leiden. **CMT Manufacturing B.V.**, in het vervolg aangeduid met „**de fabrikant**“, is niet verantwoordelijk voor elk niet toegestaan gebruik of toepassing.

**2. ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Alle gebruikers dienen de van toepassing zijnde nationale en/of locale wetten, voorschriften of regels volledig op te volgen.
- Een ieder die dit product gebruikt moet uitgebreid kennis hebben van de in deze handleiding opgenomen instructies en alle andere van toepassing zijnde instructies, voorschriften en handleidingen.



***Dit product is slechts een component dat voor het gebruik met LPG is ontworpen. De fabrikant van het eindproduct draagt de verantwoordelijkheid voor het opstellen van de juiste en geschikte aanwijzingen en waarschuwingen voor de gebruiker van het eindproduct.***

- De hieronder vermelde onderhoudsinstructies moeten in elke producthandleiding of –instructievoorschrift worden opgenomen.
- Het niet volgen van de voorschriften, of het niet in acht nemen van waarschuwingen die in deze



**Manufacturing B.V.**

## **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

*Minimum Level Detector*

*Type 471-V212*

**NT-471-V212-nl**

**Rev.:05**

**datum:21/06/2007**

**Seite: 2 / 6**

handleiding opgenomen zijn kan tot zware ongevallen met persoons- of materiaalschade leiden.

- De elektrische aansluitingen moeten volgens de voorschriften gemaakt worden onder in acht name van de aanduidingen zoals aangegeven in het schema aan het einde van deze handleiding.
- De Low Level Alarm melding (ALARM en LED) duidt op gasfase bij de MLD-detector. De dan nog ter beschikking staande rijtijd hangt af van verschillende omstandigheden als stijgbuispositie, brandstof, temperatuur, leidingen, motor, vermogen, etc.
- Een knipperende externe LED, duidt op een storing, bijvoorbeeld in het sensor- of detectorcircuit; de ALARM-uitgang wordt uitgeschakeld.

- 2.1 Voor elke montage moet de toestand van de betreffende appendages of componenten op reinheid en eventuele beschadiging gecontroleerd worden. Win informatie in over voorschriften en regels voor de veiligheid in de omgang met gasafsluiters.
- 2.2 Let op de maximale aandraaimomenten bij de montage van van de appendages: 8 tot 10Nm.
- 2.3 Deze appendage is speciaal ontwikkeld en toegelaten voor het gebruik op heftrucks die door LPG aangedreven worden. Elke andere toepassing of afwijkend gebruik is verboden tenzij er expliciete en schriftelijke toestemming is verkregen van onze technische staf.
- 2.4 Het is niet toegestaan de appendage te demonteren.
- 2.5 De appendage mag nooit ingevet worden (geldt speciaal voor de voorkomende schroefaansluitingen).
- 2.6 De appendage mag niet van de brandstofleiding gedemonteerd worden zolang deze nog onder druk staat.
- 2.7 Gebruik bij de montage van de appendage uitsluitend materialen die geschikt zijn voor het gebruikte gas en die tegen de vereiste drukken bestand zijn en die de vereiste doorlaat toestaan.
- 2.8 De klant, respectievelijk de tussenhandelaar, draagt de verantwoordelijkheid voor de reinheid van de tank of fles, die vrij moet zijn van vetten, vrije metalen en kunststof deeltjes en partikels of andere zaken die de functie van het product en de afsluiter zouden kunnen beïnvloeden.
- 2.9 Niet direct benodigde appendages zijn zodanig op te slaan dat ze niet blootstaan aan (excessieve) corrosie of UV-straling, omdat dit tot beïnvloeding van de functionaliteit zou kunnen leiden.
- 2.10 De MLD mag niet aan stoten of andere mechanische beïnvloeding blootgesteld worden. Het is niet toegestaan vervormde of beschadigde appendages of andere delen te monteren.
- 2.11 Vuur, open vlammen of andere hoge oppervlaktetemperaturen zijn verboden in de buurt van de LPG-installatie.
- 2.12 De markeringen op het product en/of de appendage mogen niet verwijderd of veranderd worden.
- 2.13 Alle gebruikers dienen zich strikt aan de (inter)nationale en regionale wetten, richtlijnen en regels te houden die gelden voor de inbouw en het gebruik van LPG-installaties.
- 2.14 De klant, resp. de tussenhandelaar is aansprakelijk voor alle ongevallen en alle materiële of immateriële evenals directe en indirecte schade die door een niet juiste montage, een onjuist onderhoud of niet toegestaan gebruik zijn veroorzaakt.
- 2.15 De klant resp. de tussenhandelaar is verantwoordelijk voor het juiste transport en de juiste wijze van instandhouding van het product. De fabrikant ziet af van elke aansprakelijkheid wegens onjuist transport of onjuiste instandhouding van het product, of als de originele verpakking ontbreekt of beschadigd is. In deze gevallen moet de klant de fabrikant hiervan onmiddellijk op de hoogte brengen.

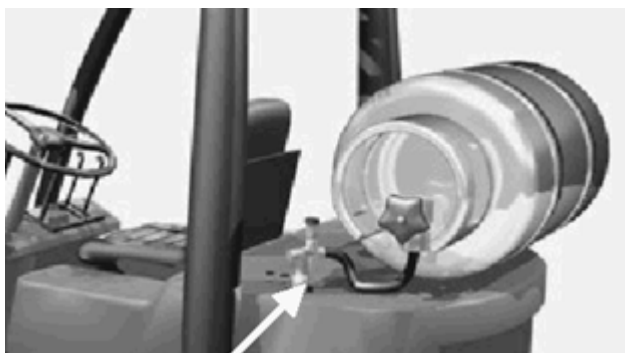
### 3. TECHNISCHE GEGEVENS

werkdruk	35 bar
veerveiligheid (SRV)	27,6 bar
temperatuurbereik	-25° C bis +65° C
ingangsaanluiting	1/4" NPT
uitgangsaanluiting	1/4" NPT
gebruik/brandstof	LPG: butaan, propaan of mengsels
markering:	
op appendage	type 471, 3 sterren, CMT-logo, IN, OUT, TOP
op veerveiligheid	insteldruk: 27,6 Bar
op de Control Unit	
achterzijde	serienummer: yyaannn yy=productiejaar
type	MLD212
voeding	12 VDC (11-15V)
ALARM uitgang	max. 1,5A
LED uitgang	typ. 25mA

veranderingen zijn mogelijk zonder voorafgaande bekendmaking

### 4. INSTALLATIE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES

De MLD-appendage (met sensor/detektor) dient vertikaal en zo dicht mogelijk in de buurt van de tank of fles en in elk geval lager dan de afsluiter van de fles gemonteerd te worden (fig.1. en fig.2.). Voor een juist functioneren moet de MLD-appendage bovendien dezelfde temperatuur hebben als de fles.



MLD Sensor

Fig. 1. verticale inbouwpositie van de sensor of detektor

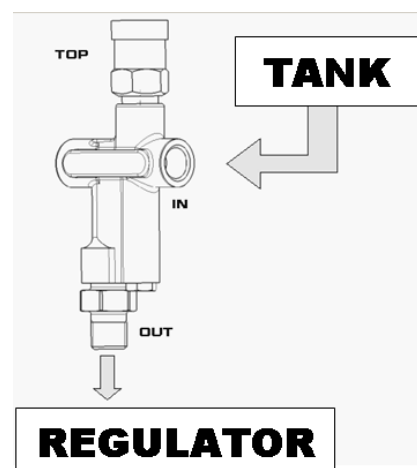


Fig.2

**De installatie van de appendage gebeurt als volgt:**

- 4.1. Let erop dat de aansluitingen van de appendage passen op die van de brandstofleiding. Plaats de MLD (detektor) zo dicht mogelijk bij de fles.
- 4.2. Let op de vereiste verticale positie van de MLD, d.w.z. de veerveiligheid naar boven, de ingang voor het gas horizontaal en de de uitgang naar beneden (fig.1. en fig.2.) Om de unit goed te kunnen monteren is tegenover de tankaansluiting een M8-schroefdraadaansluiting aangebracht.
- 4.3 Gebruik voor de gasaansluitingen uitsluitend daarvoor geschikte afdichtingsmiddelen. Vermijd ten alle tijde smeersproducten die bijvoorbeeld oliën of lood bevatten.
- 4.4. Let erop dat bij de montage de elektrische bedrading niet beschadigd wordt.
- 4.4. Noodzakelijk: controleer elke gasaansluiting op eventuele lekkage. Gebruik daarvoor uitsluitend speciale lekzoek-spray. Uiteraard is het gebruik van een open vlam uit den boze !

***BELANGRIJK ! De lekzoek-spray mag in het bijzonder wegens de messing onderdelen géén ammonia bevatten.***

- 4.5. Ontkoppel eerst de accu- en/of voedingsdraden en sluit vervolgens de unit aan conform het schema, te vinden aan het einde van deze handleiding.
- 4.6. De control unit mag alleen gevoed worden via een aansluiting die door het kontaktslot wordt onderbroken. Gebruik dus nooit een continu spanningsvoerende draad.
- 4.7 Let erop dat een passende zekering wordt voorgeschakeld (max. 5A).
- 4.8. Let op de maximale belastbaarheid van de uitgangen.
- 4.9. De uitgangen schakelen de plusleiding, de min-aansluitingen zijn gemeenschappelijk met de min-, common- of massa-aansluiting te verbinden.
- 4.10. De control unit moet direct op het chassis van de heftruck gemonteerd worden.
- 4.11. De indicatie-LED "Low Level Alarm" dient op een voor de chauffeur duidelijk zichtbare plaats gemonteerd te worden.
- 4.12. De kabels en bedrading zodanig aanleggen dat deze niet door- of af kan scheuren of dat de isolatie door schuren beschadigd kan raken.
- 4.13. Eventuele niet gebruikte aansluitingen moeten beschermd en/of afgedekt worden.
- 4.14. De uitgangen ALARM (5) en LED (6) worden 15 seconden vertraagd na de detectie van gasfase en het rood knipperen van de STATUS-Led.



Fig.  
Control Unit MLD212

## 5. ONDERHOUD

De volgende gevallen vallen niet onder garantie volgens onze algemene verkoopvoorwaarden:

- reparatie of uitwisseling op grond van normale slijtage of schade door uitgevoerde (onderhouds)werkzaamheden.
- schade aan delen die vanuit technisch oogpunt onvermijdbaar breekbaar of anderszins kwetsbaar zijn.
- schade tengevolge van het niet opvolgen van de voorschriften en methoden met betrekking tot installatie en onderhoud zoals die in deze gebruikershandleiding beschreven zijn.
- schade tengevolge van veranderingen, die niet in de werkwijze van deze handleiding zijn opgenomen.
- schade, tengevolge van het gebruik van een niet toegelaten onderdeel dat in het kader van de werkwijze geleverd, gemaakt of veranderd werd, en die niet in deze handleiding opgenomen is.



***Het niet-opvolgen van de installatie en gebruiksvoorschriften kan tot ongevallen of verwondingen leiden, waarvoor CMT Manufacturing BV geen enkele verantwoording op zich neemt..***

Het onderhoud en eventuele reparatie vallen onder verantwoordelijkheid van de eindgebruiker of de tussenhandelaar. Degene die onderhoud pleegt aan of zelfs reparaties uitvoert dient uitgebreide kennis te hebben van de richtlijnen ECE R67-01 en/of de Richtlijn 97/23/EC, als wel van alle daarin opgenomen normen en standaards waarnaar verwezen wordt.

Overeenkomstig de van toepassing geldende regels mogen onderhoud en reparatie slechts door toereikend geschoold personeel uitgevoerd worden.

In het geval van een functiestoring of een reclamatie dient de gebruiker het als defect aangemerkte product overeenkomstig verpakt aan de fabrikant terugsturen. De gebruiker mag zelf géén ingreep (demontage, reparatie of verandering) zonder voorafgaande schriftelijke bevestiging doorvoeren. Het niet in acht nemen van deze regel leidt tot het vervallen van enige aanspraak op garantie.

## 6. ALGEMENE VOORWAARDEN

- 6.1. Eventuele aanduidingen en specificaties in catalogi en brochures zijn niet bindend voor de fabrikant die zich het recht tot veranderingen voorbehoudt.
- 6.2. De fabrikant behoudt het volledige geestelijke eigendom van alle schema's, studies en algemene aan haar klanten geadresseerde documentatie. Deze mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming op géén enkele manier aan derden kenbaar gemaakt, bewerkt of gebruikt worden.
- 6.3. De voor handen zijnde gebruikershandleiding vormt deel van de koopovereenkomst en valt onder onze algemene verkoopvoorwaarden.

**7. SCHEMA**

